



บทแปลวรรณกรรมเรื่อง “ราวีรักของโลก เว. ซีไตน์” (ภาคจบ)
ของมาร์กิริต ดูราส พร้อมบทวิเคราะห์

โดย

นางสาวชอลดา วชิรวณิชกิจ

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตร
ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชาการแปลภาษาฝรั่งเศส – ไทย ภาควิชาภาษาฝรั่งเศส
คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์
พ.ศ. 2553

บทแปลวรรณกรรมเรื่อง “ราวีรักของโลล เว. ชไตน์” (ภาคจบ)
ของมาร์กริต ดูราส พร้อมบทวิเคราะห์

โดย

นางสาวช่อลดา วชิรวณิชกิจ

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตร
ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชาการแปลภาษาฝรั่งเศส – ไทย ภาควิชาภาษาฝรั่งเศส
คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

พ.ศ. 2553

Translation and Analysis of “Le ravissement de Lol V. Stein” (Ending)

by Marguerite Duras

By

Miss Chorlada Vachiravanichakij

A thesis submitted in partial fulfillment of the requirements
For the Degree of Master of Arts in French-Thai Translation

Department of French

Faculty of Liberal Arts

Thammasat University

2010